Mediterranean Gardening France

www.mediterraneangardeningfrance.org

JANVIER 2018

Chers membres et amis,

PROGRAMME D' ACTIVITES EN FRANCE

Samedi 3 mars 14h30, Salle du Dévézou, Montferrier sur Lez, Hérault
Optimiser un petit espace extérieur par Nina Guichard (NR Landscaping)

Cette conference par Nina Guichard, membre de MGF, est organisée en collaboration avec une de nos associations partenaires, Hortus. Nina et son associé Romain Pfister dirigent une entreprise de conception de jardins et d'aménagement paysager spécialisée dans les petits espaces extérieurs www.nrlandscaping.fr.
Nina a écrit: avant de se lancer dans les travaux d'aménagement de son extérieur, il est important de prendre le temps de réfléchir. Nous vous présenterons une introduction aux principes de bases de l'architecture paysagère et les grandes étapes de la conception d'un projet. Ces principes sont applicables à tout type d'extérieur mais ils sont d'autant plus important à mettre en œuvre pour utiliser tout le potentiel d'un petit espace. Nous vous donnerons des conseils en images pour jouer avec les volumes, la lumière et les couleurs au travers du choix des matériaux et des associations végétales.
Présentation en français/ réponses aux questions en français ou en anglais.
Pour plus d'information contacter Chantal Maurice à chantal.dania@wanadoo.fr

Mercredi et jeudi 4/5 Avril, Fressac, Gard
Cours de dessin par Katharine Fedden

Nous sommes nombreux à bien connaître les ravissants dessins de plantes de Katharine Fedden et après une bonne dose de persuasion, elle a accepté d'organiser un cours de deux jours dans sa maison de Fressac. Si le temps le permet, l'atelier se tiendra en extérieur, sinon dans sa maison. Les participants pourront apporter un pique-nique pour le déjeuner du premier jour et Katharine fournira le repas du deuxième jour. L'hébergement pour la nuit se fera en B&B chez Katharine ou ailleurs à proximité.

Katharine a écrit:
« Ce cours vous aidera à regarder attentivement et à reconnaître les éléments essentiels d'une plante afin de les retranscrire sur papier, de composer le dessin et finalement de faire ressortir la nature même de la plante et d'explorer les différents effets que l'on peut obtenir au crayon, encre et fusain. »
Nombre maximum de participants: 12
Pour plus d'information et réserver, veuillez contacter Katharine Fedden katarine.fedden@wanadoo.fr

Jeudi 3 Mai, St Rémy-de-Provence et Maussane
Une journée de visite de jardins près des Alpilles

Clare Armour a organisé une visite matinale pour 12 personnes maximum au jardin de St Rémy du célèbre peintre provençal Joseph Bayol. Certaines œuvres de M. Bayol ont été inspirées par le paysage local et par la flore de son propre jardin; en savoir plus, ici.
Nous nous dirigerons ensuite vers la maison de Clare à Maussane pour un pique-nique suivi d'une visite de son jardin. Clare le décrit comme un «travail en cours», avec des champs de graminées et vue sur les Alpilles, une grande sculpture de chèvres du Rove et quelques surfaces récemment commencées qui ont été conçues par le médaillé d'or de Chelsea, James Basson.
Pour réserver, contacter Christine Savage cs.savage@btopenworld.com

Jeudi et vendredi 17/18 Mai, Fayence, Var
Assemblée générale annuelle 2018 MGF et visite de jardins
L'AG 2018 aura lieu dans le pittoresque village perché de Fayence, situé sur la D562 entre Draguignan et Grasse. C'est un vieux village sillonné de rues escarpées et sinueuses et d'escaliers regroupés autour de l'église St-Jean-Baptiste du 18ème siècle qui surplombe une campagne provençale typique. L'AG se tiendra en début de soirée le jeudi 17 mai. June Grindley et Nicola D'Annunzio ont composé avec une équipe de membres locaux un programme d'activités pour les deux jours et fait des propositions pour l'hébergement.

La Vinaigrerie de Callas

La Campagne Sainte-Marie

Le jardin de Carla et Herman Buehl

Jeudi 17 Mai
Les activités débuteront par une visite l'après-midi au Clos Saint Antoine à Callas, une vinaigrerie créée en 1997 par David Doczekalski. David fait des vinaigres de vin et des moutardes de manière traditionnelle, dans le respect des anciennes méthodes. Les vinaigres sont élevés en fûts de chêne et aromatisés avec des épices ou des herbes.
L'AG se tiendra en début de soirée, dans la Salle de Renaissance à Fayence, suivie d'un apéritif, puis nous nous rendrons au Moulin de la Camandoule pour le dîner.

Vendredi 18 Mai
Dans la matinée, nous visiterons Campagne Sainte-Marie, le jardin de l'auteur et artiste, Nicole Rengade. Le jardin, avec son ruisseau, son bassin et des ânes, est presque un jardin de cottage anglais avec 800 espèces de plantes, de belles roses anciennes, un potager et une zone zen.
Le déjeuner se fera au restaurant Le France à Fayence, puis nous visiterons le jardin de membres de la MGF, Carla et Herman Buehl. Situé dans un bois de chêne, le jardin que le couple a créé complète l'architecture de leur remarquable maison moderne. Le jardin reflète leur connaissance approfondie des plantes méditerranéennes et intègre des plantes provençales habituelles et de nombreuses plantes inhabituelles, utilisées avec talent et un superbe sens de la couleur. Il y a des collections d'iris et de pivoines et des sculptures intéressantes qui mettent en valeur les plantations.

Pour ceux qui ont besoin d'hébergement, un certain nombre de chambres ont été réservées aux membres de MGF **jusqu'au 17 février**, pour la nuit du jeudi 17 mai, dans deux hôtels de Fayence, Le Moulin de la Camandoule et l'Hôtel Les Oliviers.

Pour plus information sur ces journées et retenir, contacter Michèle Bailey jmb26130@gmail.com.

ACTIVITES INTERNATIONALES

PLANTS AND GARDENS IN THE PROVINCE OF ALICANTE, SPAIN, 15 - 22 APRIL 2018
Une de nos organisations partenaires, *Mediterranean Plants and Gardens,* organise cet événement dans la province d'Alicante. Les participants verront des fleurs sauvages dont des orchidées près de Javea et parcourront le parc naturel du Montgó. Ils visiteront un jardin de style mauresque, la palmeraie et le jardin Huerto del Cura d'Elche, le jardin de l'Albarda près de Denia et divers jardins privés. Ce sera un voyage avec deux localisations, les premières nuits étant passées à Elche et les suivantes à Denia.
Pour plus d'informations, cliquez ici.
Pour réserver, contactez l'organisatrice, Heather Martin: hma@clara.net. Fiche de réservation ici

Les deux prochains voyages, à destination des Cornouailles et de Majorque, sont organisés par Maria Sansoni, membre de la MGF, propriétaire de Flora Mediterranea, une pépinière spécialisée basée à Munich, en Allemagne. La langue principale des visites sera l'allemand, mais Maria parle aussi un excellent anglais. Les prix indiqués dans les détails du programme comprennent le transport aérien depuis Munich, mais pour ceux qui souhaitent organiser eux-mêmes leur voyage, Maria peut faire un prix spécial.

18 – 24 septembre, CORNOUAILLES, Royaume-Uni
Romantik, Gärten und Natur **Les jardins romantiques de Cornouailles**
Ce voyage comprendra des visites de plusieurs des jardins les plus célèbres de Cornouailles, dont Trebah, Glendurgan, Lost Gardens of Heligan et Eden Project. On pourra visiter un certain nombre de jardins privés et, comme beaucoup de jardins sont sur la côte, peut-être nager dans la mer. L'hôtel principal sera Penmorvah Manor, un hôtel de campagne situé dans un endroit paisible près de Falmouth. Pour les détails complets du programme, contactez Maria Sansoni info@floramediterranea.de

8 – 14 Octobre, MAJORQUE
Trauminsel Mallorca – Besondere Gärten und Natur **Les jardins de l'île de Majorque**
Pour cette visite, Maria a inclus des jardins privés et publics dans toutes les parties de l'île très variée de Majorque, de la côte ouest montagneuse au sud-est calme et balayé par le vent. Les jardins les plus réputés à visiter sont l'Alfabia Mauresque et le Jardin Botanique de Sóller, mais il y a aussi des trésors moins connus dans la Sierra de Tramuntana, comme le jardin botanique du monastère Santuari de Lluc. L'hébergement se fera à l'Hôtel Lido Park à Peguera. Pour les détails complets du programme, contactez Maria Sansoni: info@floramediterranea.de.

February 2019, SOUTH AFRICA
Fleurs sauvages du Drakensberg et du Lesotho
Mediterranean Plants and Gardens prévoit une visite tout à fait spéciale de 10 jours des fleurs sauvages du Drakensberg et du Lesotho à partir du jeudi 7 février 2019. Le guide pour le voyage sera Elsa Pooley, qui a une connaissance approfondie de la région et a écrit le livre qui fait autorité sur la flore de la région. Le voyage est encore au stade de la préparation et les personnes intéressées doivent se manifester le plus tôt possible. Contactez Heather Martin, hma@clara.net pour un programme provisoire et plus de détails.

Pour la liste complète d'évènements internationaux, consultez le site web de MGF.

AUTRES DATES POUR VOTRE AGENDA

Foire aux plantes et jardins à visiter

27/28 janvier	Mimosalia	Bormes-les-Mimosas (83)
3/4 février	Salon des Orchidées	Vergèze (30)
17 fév – 4 mars	Festival des Orchidées	Menton (06)

Prgramme Hortus

3 mars	*'Optimiser un petit espace extérieur',* par Nina Guichard	Montferrier sur Lez (34)

Tous les membres de MGF sont invités aux activités d'Hortus. Pour plus d'information sur Hortus, visitez le site. Pour réserver une place pour un évènement Hortus, merci de contacter Chantal Maurice, chantal.dania@wanadoo.fr .

NEWS AND INFORMATION

NOUVELLES ET INFORMATION

Site web Mediterranean Gardening France

La page QUOI DE NEUF? présente un résumé des articles ajoutés récemment.

Une visite au jardin de Roland et Liliane Leclercq

Un compte-rendu et des photographies de Michèle et Daniel Auvergne, sur notre visite d'octobre au jardin de Roland et Liliane.

Flora of the Atacama Desert

Un article par Alfredo Unda sur la floraison particulière du désert d'Atacama en août 2017, après un hiver exceptionnellement pluvieux.

Photo: *Rhodophiala phycelloides* (nom usuel: *añañuca*)

Alstroemeria – A Chilean Wonder

Eduardo Olate a écrit sur l'étonnante variété d'alstroemerias que l'on trouve dans différents habitats au Chili, dont beaucoup conviennent à la culture dans les jardins.

Photo: *Alstroemeria umbellata* poussant dans la nature à 2.000 m

Garden Visitors

Yvonne Barton, de MGS Italie, propose des conseils sur les défis et les satisafactions que vous aurez si vous ouvrez votre jardin au public.

Seeds of Peace

Une mise à jour de la liste de graines 2017 d'Oron Peri est maintenant disponible. Oron a écrit:
"Les espèces de la nouvelle liste ont fleuri au cours des dernières semaines et ont produit des graines qui doivent être semées dès l'arrivée car elles sont fraîches. La germination est assez rapide! ". L'un des objectifs de la liste d'Oron est de préserver les plantes rares de la Méditerranée orientale. Envoyer un courriel à Oron pour plus d'informations: oronperi@gmail.com.

GROS PLAN SUR LE CHILI
Christine Savage a écrit:

Fin août, j'ai eu le grand plaisir d'annoncer qu'un nouveau partenaire avait rejoint Mediterranean Gardening International.
Mediterranean Gardening Chile, basé dans la vallée de Curacaví, dans la zone à climat méditerranéen du centre du Chili, a pour objectif la protection des plantes indigènes dans la nature et l'utilisation des espèces méditerranéennes indigènes chiliennes dans les jardins. Nous avons décidé de consacrer une partie de ce bulletin au Chili et à ses plantes méditerranéennes et David Bracey s'est occupé de rechercher et rassembler des informations provenant d'experts au Chili et en France.

Anthony et moi-même avons visité le Chili au début de l'année 2017 et avons passé une merveilleuse journée à Santiago avec Alfredo Unda, l'inspirateur de la création de la nouvelle association chilienne. Il nous a emmenés visiter la Plaza de Armas, avec ses avenues bordées de beaux arbres *Brachychiton discolor*, portant à la fois des fleurs et des graines, et lui et son fils nous ont aidés à ramasser des graines pour notre banque de graines. Nous avons également visité le nouveau Parque Bicentinario près de la rivière Mapocho, où des catalpas ont été plantés, et où des étangs couverts de papyrus et d'autres plantes aquatiques abritent des flamants roses. Ensuite, nous avons pris le funiculaire jusqu'au sommet du Cerro San Cristobal qui surplombe la ville et offre une vue sur les Andes.

Brachychiton discolor

Cyperus papyrus

Vue depuis Cerro San Cristobal

Le reste de notre séjour au Chili s'est déroulé dans des régions plus au sud où la flore était magnifique, mais normalement pas méditerranéenne. Cependant, nous avons vu beaucoup d'exemples de certains des arbres mentionnés dans l'introduction de David, plus particulièrement, le fameux *Araucaria araucana*, ou désespoir des singes.

Nous souhaitons à nos nouveaux partenaires chiliens tout le meilleur pour l'avenir et nous sommes impatients d'en savoir plus sur leurs activités. En attendant, j'espère que vous apprécierez cette série d'articles sur le Chili et sa flore.

Chili, une introduction
David Bracey a écrit:
Le Chili est un pays très long et étroit, long de 4200 km et large de seulement 160 à 300 km, bordé par les montagnes des Andes à l'est qui culminent à 6500m et l'océan Pacifique à l'ouest. La zone centrale, proche de la capitale Santiago, est connue sous le nom de Matorral et est l'une des cinq régions climatiques méditerranéennes du monde, caractérisée par des étés chauds et secs et des hivers frais et humides. Les autres sont la Californie, le bassin méditerranéen, la région du Cap en Afrique du Sud et le sud-ouest de l'Australie.
Ces régions sont connues pour leur diversité botanique. La flore chilienne ne fait pas exception. Il y a plus de 5100 espèces indigènes et au moins la moitié sont endémiques. Elle abrite certaines des fleurs et des arbres les plus connus au monde, par exemple, alstroemerias, *Aristolochia* spp., *Azara* spp., *Buddleja globosa*, *Calceolaria* spp., *Embothrium coccineum*, *Geum magellanicum*, *Fuchsia magellanica*, *Hydrangea serratifolia*, *Oxalis* spp., *Schizanthus* spp., *Solanum muricatum*, valerianes et vignes, *Lapageria rosea* (la fleur nationale chilienne), *Eccremocarpus scaber* et *Tropaeolum tricolor*.

Alstroemeria patagonica

Calceolaria biflora

Embothrium coccineum

Fuchsia magellanica

L'arbre le plus célèbre du monde, le désespoir des singes, *Araucaria araucana* serait originaire de l'extrémité sud de la région à climat méditerranéen. Il y avait de vastes forêts quand les Espagnols sont arrivés en 1541. Aujourd'hui, les forêts d'araucaria se trouvent dans les parcs nationaux, poussant souvent avec *Nothofagus alpina* (hêtre austral ou rauli) aux couleurs automnales. D'autres arbres bien connus comprennent le palmier chilien, *Jubaea chilensis*, l'espèce à feuilles persistantes *Schinus molle* et *Sophora sp*.

Araucaria araucana

Schinus molle

Il y a beaucoup de similitudes et de différences entre les milieux de notre bassin méditerranéen et du Matorral. Les sols du bassin méditerranéen sont faits de gravier ou de pierre, drainants, ou de glaise calcaire recouvrant une roche sédimentaire calcaire. Cependant, les sols du centre du Chili peuvent être très fertiles en raison des alluvions provenant des rivières drainant les Andes. Ces sols se sont souvent développés sur des cendres volcaniques. La pluviométrie moyenne à Santiago est de 36 cm (cf Montpellier 60 cm), la température moyenne est de 14 ° C (cf. 14,4 ° C). Les deux environnements ont été fortement influencés par les activités de l'homme, par les feux, souvent créés par l'homme, par le pâturage des animaux et par les intempéries. Les plantes médicinales, les bulbes, les annuelles herbacées, les plantes vivaces et les sclérophytes arbustifs dominent les flores des deux régions. Sur le Matorral côtier, il y a des plantes que nous trouverions étranges et «déplacées» dans le bassin méditerranéen. Des exemples sont, le cactus commun, les espèces de *Trichocereus*, qui peuvent atteindre plus de deux mètres de haut, les broméliacées terrestres (*Puya*), les bambous et même *Gunnera tinctoria* (rhubarbe géante chilienne).

Alstroemeria – Une merveille du Chili

Dr Eduardo Olate a écrit:

Alstroemeria est un genre originaire d'Amérique du Sud, incluant des espèces venant de plusieurs pays du continent, comme le Chili, le Brésil, le Pérou et l'Argentine. Cependant, et malgré son nom vernaculaire (lys des Incas) en français et en anglais, le plus grand nombre d'espèces à l'intérieur de ce genre se trouvent au Chili. J'ai eu la chance de voir beaucoup de ces espèces dans leur milieu naturel, à savoir le désert d'Atacama, la côte Pacifique et dans la zone enneigée des Andes. On peut également admirer une grande variété d'espèces dans la zone méditerranéenne au centre du Chili. Il y en a même quelques-unes qui poussent dans la forêt tempérée au sud du Chili et en Patagonie.

Alstroemeria pelegrina on the seashore in central Chile

Alstroemeria aurea in a forest in Southern Chile

Alstroemeria violacea in the Atacama Desert

Lire le reste de l'article sur le site MGF: Alstroemeria – Une merveille du Chili

La flore du désert d'Atacama

Alfredo Unda a écrit:

Le désert d'Atacama est le plus sec au monde. Cependant, à son extrémité sud, il a tendance à recevoir des pluies sporadiques, donnant lieu à un phénomène unique. Les graines, les bulbes, les arbustes et de nombreuses espèces qui ont dormi pendant des années, germent, poussent et fleurissent, emplissant d'un foisonnement de couleurs ce paysage normalement aride. Insectes, reptiles et oiseaux participent à cette activité de jardin. Toute la nature commence à bouger. Cette année, grâce à la quantité d'eau qui est tombée, nous avons eu l'opportunité de profiter de cet événement spécial. Fin août 2017, ma fille Sofia et moi-même avons visité plusieurs sites pendant quatre jours avec un groupe de 16 personnes, guidées par María Teresa Eyzaguirre, une botaniste spécialisée dans la flore de la région.

Voir plus de photographies du désert d'Atacama en fleur sur le site MGF: Flora of the Atacama Desert

L'expérience des membres de MGF avec les plantes du Chili et autres suggestions

David Bracey a écrit:

Artemisia sp., Solanum sp., euphorbes, *Festuca sp*., *Oxalis sp*., *Sisyrinchium sp*., *Stipa sp*., *Senecio sp*. et *Verbena sp*. sont quelques exemples de genres végétaux présents dans divers pays à climat méditerranéen grâce à une évolution parallèle. Environ 1000 plantes indigènes poussent dans la région centrale du Chili de climat méditerranéen. Cela vaut vraiment la peine d'en cultiver quelques-unes dans notre bassin méditerranéen. Voici quelques commentaires et des recommandations pour leur choix.

John Fielding cultive deux plantes du Chili qui sont proches, *Philesia magellanica* et *Lapageria rosea,* cette dernière étant la fleur nationale du Chili. "Elles poussent plutôt facilement au Royaume-Uni et sans doute aussi en France, même en région méditerranéenne où elles préfèrent probablement l'ombre et un peu d'humidité tout au long de l'année".

Philesia magellanica

Lapageria rosea

Roland Leclercq cultive *Colletia paradoxa,* collétie en forme de croix, originaire du sud de l'Amérique du sud. "Elle pousse bien sans arrosage et est résistante au froid, jusqu'à -8°C. Cet arbuste de 3 x 5 m reste toujours vert avec de curieuses feuilles triangulaires épineuses, et des petites fleurs blanches parfumées". Olivier Filippi propose *Escallonia illinita,* un arbuste persistant avec des petites fleurs blanches. Selon votre référentiel d'odeurs, les feuilles sentent le curry ou la porcherie, ce qui n'est pas sans attrait! Il résiste au froid jusqu'à -10°C et tolère les sols calcaires. Ces deux plantes figurent dans le compte-rendu de la visite à la pépinière Quissac. *E.alpina* a des petites fleurs roses; essayez-le, cela vaut la peine.

Christine et Chantal recommandent *Verbena bonariensis,* une autre espèce introduite d'Amérique du Sud. C'est une excellente plante de jardin; sa hauteur, sa légèreté et sa capacité à se ressemer spontanément sont très appréciés. *Colletia spinosissima* est aussi recommandé car très résistant à la sécheresse et tolérant au froid. Il pousse jusqu'à 1m et a des fleurs tubulaires roses/blanches.

Colletia paradoxa

Escallonia illinita

Escallonia illinita

Colletia spinosissima

Chantal ajoute des commentaires sur son expérience de jardin. "*Aloysia citrodora* la verveine citronnelle est une plante médicinale aux vertus multiples. Il faut compter 5 à 6 h d'ensoleillement au minimum pour avoir un feuillage vraiment aromatique. La tolérance au froid est assez bonne, puisque à Montpellier, dans la partie la plus protégée du jardin, il résiste à des températures négatives depuis plus de 10 ans. *Alstroemeria aurea* le lis des Incas est une vivace herbacée originaire de la Patagonie qui fleurit chez moi en situation très abritée pratiquement toute l'année excepté les mois d'hiver. Je n'ai jamais trouvé de graine dans les cosses, et donc je la divise au printemps en replantant aussi profond que possible les racines charnues qui se cassent comme du verre. *Sisyrinchium striatum* : c'est une iridacée vivace rhizomateuse au feuillage persistant en éventail rappelant celui des iris. La multiplication se fait soit de semis printanier ou automnal ou par division des touffes en fin d'été tous les 2 ans. Chez moi, ils ne sont pas vraiment arrosés, mais je sens bien qu'un peu d'eau ne leur ferait pas de mal, surtout, *Vestia foetida* : Je l'ai semée en 2016 et viens juste de la planter au jardin, donc je n'ai pas beaucoup d'expérience au sujet de cet arbuste persistant. Elle résiste à -8°C et se ressème facilement, mais doit être protégée des vents violents. Elle se multiplie facilement de semis ou de bouture à l'étouffée…"

Aloysia citrodora

Alstroemeria aurea

Sisyrinchium striatum

Voici quelques choix de plus. Deux xérophytes: *Rhodophiala bifida*, appartenant à la famille des amarylis, avec de magnifiques fleurs rouge sang, disponible chez Bulb'Argence et *Olsynium* spp., appartenant à la famille des iris, avec des fleurs printanières et des couleurs variées.

Geum magellanicum est l'équivalent méditerranéen de *Geum* 'Mrs Bradshaw', un favori des jardins de climat tempéré. Il a des fleurs rouge vif et parfois jaunes et se cultive facilement.

Calceolaria (calcéolaire, pantoufle) est endémique du Chili. Pour le jardin on peut cultiver *C. arachnoidea, C. purpurea* et *C. cana*. Elles ont de petites fleurs attrayantes pourpres ou marbrées qui poussent sur de courtes tiges au sein du feuillage gris et forment des tapis épais. Celles à fleurs jaunes comprennent *C. corymbosa* and *C.uniflora*.

Solanum tuberosum, S.crispum, S. pulchellum et *S. nitidum* sont des espèces natives du Chili. *Solanum nitidum* est une plante robuste poussant jusqu'à 1,5 mètre de haut avec de larges feuilles. Les fleurs sont classiquement violettes avec un centre jaune. Toutes ces plantes prospèrent dans des conditions sèches.

Rhodophiala bifida

Geum magellanicum

Calceolaria corymbosa

Solanum crispum

Bien sûr, il y a beaucoup plus de plantes qui mériteraient d'être cultivées, ou du moins essayées. Quelques genres bien connus sont *Cestrum*, *Albizia*, *Eryngium*, *Polygala*, *Teucrium*, *Oenothera* et *Tropaeolum*. *Alstroemeria* est un immanquable et est décrit par ailleurs.

Il est impossible de se documenter sur les plantes du Chili sans se référer à "*Flora Nativa de valor ornamental*" par Riedemann, Aldunate et Teillier. "*Chileflora*" par Michail Belov, a un excellent site web avec une montagne d'informations et plus de 700 espèces de graines indigènes à vendre.

Crédit des photos de ces articles sur les plantes chiliennes: A. Altamira, John Fielding, Paola Santoro, Christine Savage, Alfredo Unda et la collection de photos de MGF.

Très cordialement
Roland Leclercq
Rédacteur du bulletin

Merci d'adresser vos contributions au bulletin à: rolandlec@wanadoo.fr